

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 53 (1966)  
**Heft:** 4: Fertighäuser

**Artikel:** Kinderhort in St. Gallen : 1963/64, Architekt : Max Graf, St. Gallen ;  
Ingenieur : Willi Menig, St. Gallen ; Ausführung : H. Egger AG,  
Langenthal/Oberriet, St. Gallen

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-41190>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

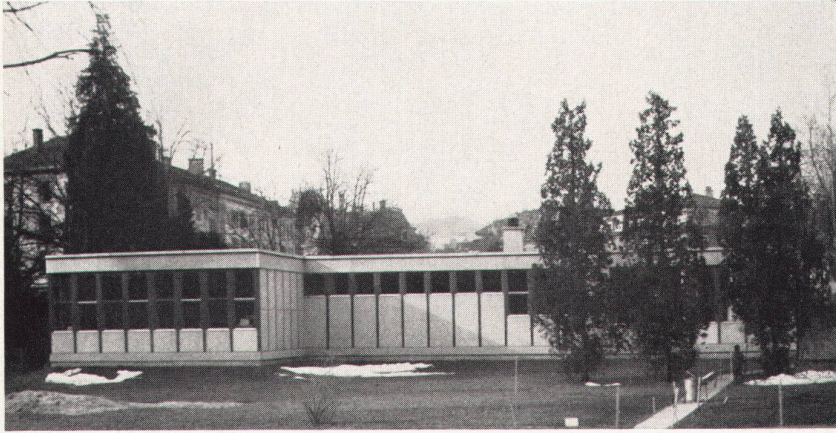
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



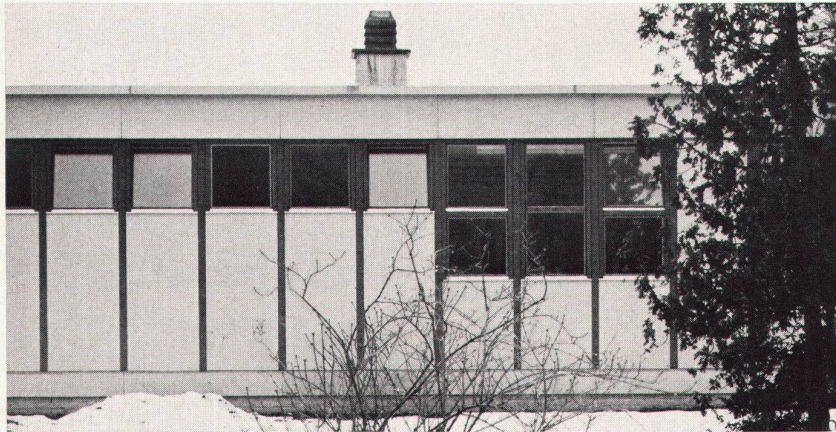
1

1  
Ansicht von Osten  
Vue côté est  
View from the east

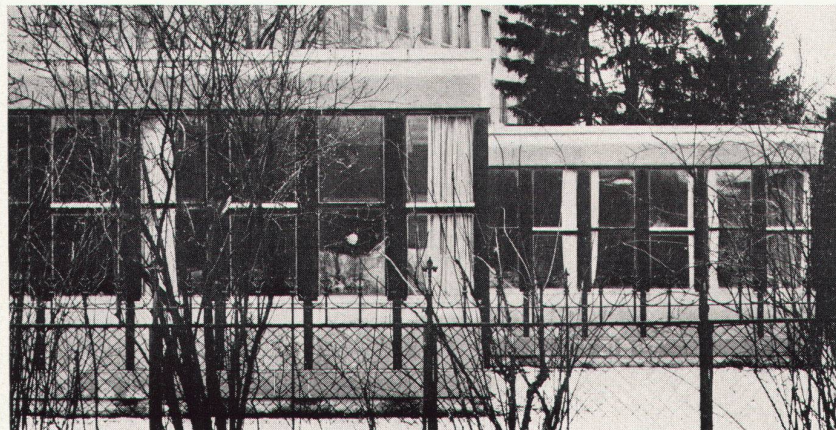
2, 3  
Fassadendetail  
Détail de la façade  
Detail of façade

4  
Grundriß  
Plan  
Groundplan

Photos: Rolf Schroeter, Zürich



2



3

1963/64. Architekt: Max Graf, St. Gallen

Ingenieur: Willi Menig, St. Gallen

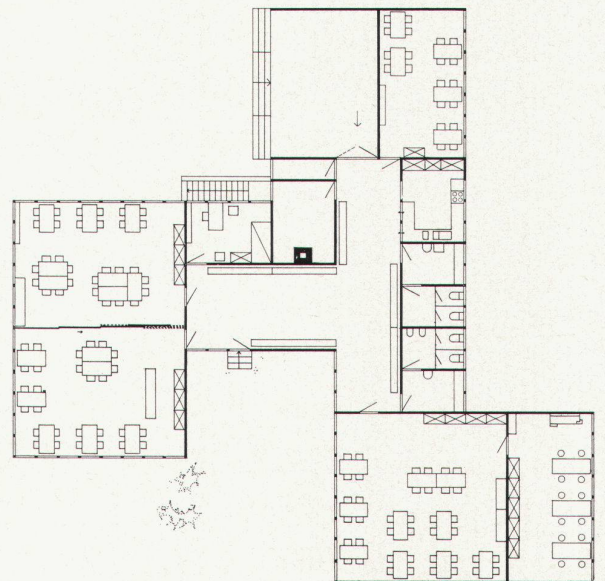
Ausführung: H. Egger AG, Langenthal/Oberriet, St. Gallen

Dieser Kinderhort mußte als provisorisches, leicht wieder demontierbares Gebäude geplant werden, da die Stadt St. Gallen das sehr zentral gelegene und wertvolle Bauland zu einem späteren Zeitpunkt besser ausnützen möchte.

Unter diesen Voraussetzungen und aus wirtschaftlichen Überlegungen planten Max Graf und Willi Menig diesen Kinderhort in einer Fertigtafelbauweise, die eine Weiterentwicklung ihres 1960 gebauten Oberstufenschulhauses im Pestalozzidorf Trogen (WERK 3, 1961) darstellt. Damals wurden die Fertigbauelemente zur Ausfachung eines Holzskelettbbaus verwendet, diesmal aber so dimensioniert, daß sie selbsttragend sind und zudem noch die Dachlast tragen können. Die Wandelemente wurden nicht mehr an einem Holzskelett befestigt, sondern mit pro Tafel sechs aufgeschraubten Metallverschlüssen, «System Menig», zusammengehängt.

Die Fertigbauelemente bestehen aus einem einzigen, bei Außen- und Innenwandplatten gleichbleibenden inneren Kern: Lattenroste, Pavatex-Isolation und Lufträume. Die Außenwandplatten werden mit einer aufgeschraubten Eternitplatte gegen Witterungseinflüsse geschützt; die Innenwandplatten erhalten ein Fastäfer. Die relativ kleine Elementbreite von 99,8 cm ergibt sich dadurch, daß die sehr dünn gehaltenen, nur 9,6 cm starken Wandplatten die gesamte Dachkonstruktion mit Schneelast zu tragen haben.

Für die Herstellung der Konstruktionselemente benötigen die Unternehmer keine speziellen Maschinen. Jede einfach eingerichtete Zimmerei kann die Arbeiten ausführen. Das Projekt stellt in seiner Konzeption eine den ländlichen Verhältnissen angepaßte Zwischenstufe zum industrialisierten Bauen dar.



4